

## Hochwasserschutzprojekt Rheintaler Binnenkanal

### Bevölkerung kann zum Binnenkanal-Hochwasserschutzprojekt Stellung nehmen

**Am 18. August 2022 startete das Mitwirkungsverfahren des Hochwasserschutzprojekts am Rheintaler Binnenkanal. Das Projekt ist das Ergebnis von intensiven Verhandlungen mit den verschiedenen Interessensgruppen. Nun hat die Bevölkerung vor der Vernehmlassung durch Bund und Kanton die Gelegenheit, zur Bestvariante Stellung zu nehmen.**

Die Häufigkeit der Hochwasserereignisse am Rheintaler Binnenkanal hat in den letzten Jahren deutlich zugenommen. Im Mittelrheintal kam es in den vergangenen Jahren mehrmals zu Schäden in Millionenhöhe. Massnahmen zum Schutz der Siedlungsgebiete und der Industrie sind dringend notwendig und unbestritten. Der Verwaltungsrat des Zweckverbands Rheintaler Binnenkanal hat deshalb bereits vor zehn Jahren das Projekt Hochwasserschutz in Angriff genommen und in der Zwischenzeit wurden verschiedene Varianten geprüft, unzählige Gespräche geführt und mit Betroffenen und Beteiligten eine optimale Variante erarbeitet. Diese kam nur dank der Konsensbereitschaft aller Interessensgruppen zustande. «Heute dürfen wir mit gutem Gewissen behaupten, dass die nun vorliegende Lösung die Bestvariante ist», freut sich Roland Wälter, Präsident des Verwaltungsrats Zweckverband Rheintaler Binnenkanal.

Mit dem Start des Mitwirkungsverfahrens am 18. August 2022 erreicht das Projekt den nächsten Meilenstein. **Bis 30. September 2022 können Interessierte ihre Rückmeldungen einreichen.** Sobald die im Mitwirkungsverfahren eingegangenen Feedbacks geprüft und beurteilt wurden, werden diese im Mitwirkungsbericht verarbeitet. Danach wird das Projekt beim Bund und Kanton zur Vernehmlassung eingereicht. Parallel zum Mitwirkungsverfahren zum Hochwasserschutzprojekt führt der Kanton St.Gallen das Mitwirkungsverfahren für die Anpassung der Rietstrasse im Bereich des Hochwasserschutzdamms durch.

#### Drosselbauwerk und Rückhalteraum als Lösung

Das Herzstück des Hochwasserschutzprojekts ist das Drosselbauwerk mit Rückhalteraum bei den «Drei Brücken». Bei einem Hochwasser soll künftig ein Teil des Wassers in einem Rückhalteraum gespeichert werden. Dazu wird die natürliche Topografie genutzt. Der Rückhalteraum wird südlich der Verbindungsstrasse Balgach-Diepoldsau erstellt. Das Drosselbauwerk reguliert die Abflussmenge, damit unterhalb des Rückhalteraus kein Wasser über die Ufer tritt. Ein Schwemmholzrechen sorgt zusätzlich dafür, dass es im weiteren Kanalverlauf zu keinen Verkläuerungen und damit zu Rückstauerungen kommt. Das Bauvorhaben wurde nicht nur mittels Berechnungen geprüft, sondern bei der Versuchsanstalt der Technischen Universität München in Oberrach 1:40 nachgebaut. Dank dem Modell können Hochwasserereignisse simuliert werden. So kann der Einstau- und Entwässerungsprozess live erlebt werden. Interessierte haben die Möglichkeit, die Modellversuchshalle am 12. oder 13. September 2022 in Oberrach zu besuchen.

#### Bevölkerung wird breit informiert

Neben den öffentlichen Exkursionen nach Oberrach führte der Zweckverband Rheintaler Binnenkanal zwei Informationsveranstaltungen durch. Zudem können die wichtigsten

Unterlagen unter [www.binnenkanal.ch](http://www.binnenkanal.ch) ein gesehen werden. Am 5. August 2022 wurden alle Haushalte im Einzugsgebiet der zwölf Verbandsgemeinden mit der Sonderzeitung zum Hochwasserschutzprojekt bedient.

Der sportliche Zeitplan sieht vor, dass das Auf lagerverfahren im April 2023 erfolgen wird. Der Baustart ist auf das Jahr 2025 vorgesehen. Bis zur Inbetriebnahme der Hochwasserschutzinfrastruktur wird es weitere zwei bis drei Jahre dauern. Das Projekt würde im besten Fall im Jahr 2027 in Betrieb genommen. Vorausgesetzt, es kommt zu keinen unerwarteten Verzögerungen durch Einsprachen oder Rechtsmittelverfahren. «Wir haben versucht, die Schutzbedürfnisse der Bevölkerung und der Industrie, die Anliegen der Landwirtschaft, der Ökologie, der Fischerei und der Erholungssuchenden in einer frühen Phase bestmöglich aufeinander abzustimmen», sagt Roland Wälter. «Der Weg bis hierher war anspruchsvoll. Wir dürfen jetzt zuversichtlich sein, dass die Bevölkerung und die Ämter unsere intensive Arbeit würdigen und es zu keinen Rückschlägen kommt», ist Roland Wälter zuversichtlich. Denn das Hochwasserschutzprojekt steht im Einklang mit der Landwirtschaft, der Ökologie, der Fischerei und dem Schutzbedürfnis der Bevölkerung und der Industrie.



**Drosselbauwerk**  
Vogelperspektive

## Lehrstellen 2023

### Berufsausbildung bei der Gemeinde Berneck



Die politische Gemeinde Berneck bietet auf **Sommer 2023** folgende Ausbildungsplätze an:

#### Kaufmann/-frau öffentliche Verwaltung

Verantwortlich: Gemeindeverwaltung Berneck, Simon Schiess, Rathausplatz 1, Berneck (simon.schiess@berneck.ch, Tel. 071 747 44 89)

#### Fachmann/-frau Hauswirtschaft

Verantwortlich: Zentrum im Städtli, Bernhard Handke, Kirchgass 6, Berneck (bernhard.handke@zentrum-staedtli.ch, Tel. 071 747 24 19)

#### Hauswirtschaftspraktiker/in

Verantwortlich: Zentrum im Städtli, Bernhard Handke, Kirchgass 6, Berneck (bernhard.handke@zentrum-staedtli.ch, Tel. 071 747 24 19)

Bei Fragen stehen dir die obenstehenden Ausbildungsverantwortlichen gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf deine Bewerbung!



## Ortsgemeinde Berneck

### Kauf des Grundstücks Nr. 1042, Obereggerstrasse 8, rechtsgültig

Innert der Referendumsfrist vom 3. Juni 2022 bis 12. Juli 2022 ist keine Urnenabstimmung verlangt worden. Der Beschluss des Ortsverwaltungsrates Berneck vom 27. April 2022 hat Rechtsgültigkeit erlangt und wird vollzogen:

Kauf des Grundstückes Nr. 1042, Obereggerstrasse 8, 9442 Berneck - Einfamilienhaus Vers.-Nr. 2108 mit 201 m<sup>2</sup> Boden - zu einem Kaufpreis von CHF 460'000 (inkl. Übernahme der laufenden Hypothekarschuld).

## Gemeindeverwaltung

### Zweitägiger Personalausflug nach Chur

Obwohl das Wetter nicht ganz mitspielte, erlebte das Personal zwei interessante, spannende und teambildende Tage in Chur.

Nach der Anreise und einer Stärkung duellierten sich witterungsbedingt die in vier Teams aufgeteilten Mitarbeiter\*innen in den AdventureRooms «Die 1990er» und «Das Verlies». Der erste Abend klang nach dem gemeinsamen Abendessen im Restaurant Marsöl in den Gaststätten der Altstadt aus.

Am Samstagmorgen führte der aus Au SG stammende Domsakristan Alex Zoller durch die Kathedrale St. Mariä Himmelfahrt. Die Führung samt Blick hinter die Kulissen war spannend und sehr kurzweilig.

Die freie Zeit vor der Rückreise nutzten die Mitarbeiter\*innen für einen Altstadtbummel samt Marktbesuch, einen Ausflug auf den Churer Hausberg Brambrüesch oder eine Schnitzeljagd als Entdeckungstour.



## Gemeinnütziger- und Verkehrsverein Berneck

### Gemeindewanderung

Wir erleben erneut einen heissen und trockenen Sommer, der bereits einige Rekorde gebrochen hat. Bei diesem Wetter fühlen sich viele Menschen nicht mehr wohl. Doch welche Auswirkungen hat das Klima auf die Flora und Fauna? Wir widmen unsere Gemeindewanderung diesem Thema mit ausgewählten Experten.

Treffpunkt: **Samstag, 3. September 2022, 13 Uhr, Rathaus Berneck.**

Nach der Wanderung wird eine Verpflegung im Torkel Oberdorf angeboten. Der Weg ist nicht kinderwagenfreundlich. Weitere Informationen finden Sie unter [www.gvv-berneck.ch](http://www.gvv-berneck.ch)



## Primarschule

### Personelle Veränderungen auf das Schuljahr 2022/23

#### Neueintritte

- Helen Baumgartner als Klassenassistentin Kindergarten/Primarschule
- Doris Federer als Klassenassistentin Kindergarten
- Rachel Mazenauer übernimmt fünf Lektionen von Benjamin Mazenauer
- Philip Meschenmoser als Jobsharing-Partner von Michelle Baumgartner
- Tanja Schäpper als Jobsharing-Partnerin von Céline Brocker
- Melanie Stieger als Klassenlehrperson für die neue 4. Klasse
- Angelina Weder als Klassenassistentin Kindergarten

#### Austritte

- Georgette Heule per 31. Juli 2022
- Lorena Heule per 8. April 2022
- Céline Kühn per 8. Juli 2022
- Andrea Müllner per 31. Juli 2022
- Sabrina Németh per 31. Juli 2022
- Norma Rossetti per 8. April 2022
- Andri Vincenz per 8. Juli 2022

#### Pensionierung

- Sigrid Seitz per 31. Juli 2022

## Bereich Bauen und Ortsentwicklung

# Bauarbeiten zur Wiedereröffnung Wanderweg Taatobel in Angriff genommen

Derzeit laufen die Vorarbeiten für die Wiederinstandstellung des Wanderwegs Taatobel von der Papieri bis zur Nördlistrasse. Die Wiedereröffnung ist diesen Herbst vorgesehen, sofern die Bauarbeiten wie geplant durchgeführt werden können.

Abschnittsweise wird der Wanderweg neu auf in den Felsen verankerte Betonfundamente gelegt. Weil das Gelände schwer zugänglich ist, wird das Material teilweise mit Helikopter transportiert.

## Baubewilligungen

### im ordentlichen Verfahren

- Maraton AG, Werdstrasse 6, 9444 Diepoldsau, für Grundriss- und Fassadenanpassungen und Anbau Carport (Projektänderung), Grundstücke Nrn. 425 und 2226, Hinterdorfstrasse 14 und 14a, Berneck
- Thurnherr Stefanie und Bögle Stefan, Stappfenwies 15, 9424 Rheineck, für Abbruch bestehende Gebäude und Neubau Einfamilienhaus, Grundstück Nr. 534, Burggass 19, Berneck
- Brand Maja und Erwin, Tramstrasse 10, Berneck, für Sanierung Wohnhaus und Einbau Wohnung, Grundstück Nr. 571, Tramstrasse 10, Berneck
- Intemann Stefan und Gruber Barbara, Blättlerstrasse 10, Berneck, für Umbau Gartenhaus, Grundstück Nr. 2636, Blättlerstrasse 10, Berneck
- Seitz Alex, Auerstrasse 13, Berneck, für Abbruch Gebäude Vers. Nr. 92 und Neubau Fahrzeugunterstand, Grundstück Nr. 408, Auerstrasse 17, Berneck
- Kast Walter und Ingrid, Neugass 3a, Berneck, für Ersatz Gasheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Grundstück Nr. 973, Neugass 3a, Berneck
- Baukommission Schulhaus Stäppli, Rathausplatz 1, Berneck, für Errichtung Lärmschutzwand, Grundstück Nr. 294, Stäppli-strasse 2, Berneck

### im vereinfachten Verfahren

- Weissinger Urs und Maria Teresa, Wislistrasse 9g, Berneck, für Ersatz Gasheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Grundstück Nr. 397, Wislistrasse 9g, Berneck

- Rytz Edgar, Rosenstrasse 6, Berneck, für Ersatz Öl-Heizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Grundstück Nr. 953, Rosenstrasse 6, Berneck
- Kilchenmann Tüscher Nicole und Tüscher Marc, Taaweg 1b, Berneck, für Errichtung Pergola und Teilverglasung Sitzplatz, Grundstück Nr. 1995, Taaweg 1b, Berneck

### im Meldeverfahren

- Suter Guntram, Blättlerstrasse 2, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (7.6 kW), Grundstück Nr. 2070, Blättlerstrasse 2, Berneck
- Breu Markus und Adelheid und Waser Markus und Brigitte, Gmündstrasse 19 und 19a, 9435 Heerbrugg, für Errichtung Photovoltaikanlage (je 11.7 kW), Grundstücke Nrn. 856 und 859, Gmündstrasse 19 und 19a, 9435 Heerbrugg
- Kuratli Rolf und Verena, Johannes Dierauerstrasse 2a, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (9 kW), Grundstück Nr. 851, Johannes Dierauerstrasse 2a, Berneck
- Kuratli Rolf und Verena, Johannes Dierauerstrasse 2a, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (9.7 kW), Grundstück Nr. 212, Littenbachstrasse 15, Berneck
- Rech Christian, Burggass 18, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (18.7 kW), Grundstück Nr. 509, Burggass 18, Berneck
- Gobbo Silvia und Daniel, Benzenstrasse 10, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (15.2 kW), Grundstück Nr. 318, Benzenstrasse 10, Berneck
- Vögeli Ivo, Schüllenstrasse 6, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (6.8 kW), Grundstück Nr. 735, Schüllenstrasse 6, Berneck

## Handänderungen Juli 2022

11. Alemanno Margrit, Berneck, an Alemanno Laura, Berneck, Nr. S4097, Büntstrasse 25, Berneck, 131/1000 ME an Nr. 1407, 4½-Zimmerwohnung im EG Nord
11. Schmid Robin, Bassersdorf, an Obernosterer Sarah, Au, Nr. S4111, Büntstrasse 27, Berneck, 32/1000 ME an Nr. 740, 2½-Zimmerwohnung im EG Süd-West
12. Rutz Andreas, Berneck, an Rutz Ramona, Berneck, ½ ME an Nr. S4373, Wislistrasse 3a, Berneck, 50/1000 ME an Nr. 1098, 4½-Zimmer-Wohnung im EG West, ½ ME an Nr. M10189, Wislistrasse 3a, Berneck, 1/41 ME an Nr. S4392, Autoeinstellplatz, ½ ME an Nr. M10190, Wislistrasse 3a, Berneck, 1/41 ME an Nr. S4392, Autoeinstellplatz
15. Ritz Hermann, Erbegemeinschaft, Berneck, an A. Geiger Katja, Au, B. Geiger Marco, Au (ME zu ½), Nr. 15, Alte Landstrasse 3, Berneck, Wohnhaus mit 2'343 m² Boden
15. A. Lamorte Luigi, Heerbrugg, B. Lamorte Rachele, Heerbrugg (ME zu ½), an Ortsgemeinde Berneck, Nr. 1042, Obereggerstrasse 8, Berneck, Einfamilienhaus mit 201 m2 Boden
21. Spirit Immo AG, Widnau, an Schwendner Harald, Berneck, Nr. 2207, Schüllenstrasse 13a, Berneck, Einfamilienhaus mit 973 m² Boden
25. A. Renner Torsten, Berneck, B. Renner Grit, Ennetaach (ME zu ½), an A. Gianom Carlo, Rüthi, B. Gianom Nadine, Rüthi (ME zu ½), Nr. 1141, Schlafenackerstrasse 2, Berneck, Einfamilienhaus mit 935 m² Boden
26. Codoni Nino, Heerbrugg, an Bürki Josefine, Berneck, ½ ME an Nr. 719, Neugass 28a, Berneck, Einfamilienhaus mit 506 m² Boden
27. Kühnis Silvano, Berneck, an Locher Thomas, Berneck, Nr. 481, Taastrasse 14, Berneck, Wohnhaus mit 939 m² Boden
28. Kühnis Silvano, Berneck, an Bischofberger Timon, Herisau, Nr. 2199, Taastrasse 12, Berneck, Wohnhaus mit 1'275 m² Boden

## Gratulationen

### 80 Jahre

31. August Magdalene Ziegler  
4. September Peter Widrig

### 90 Jahre

3. September Frieda Geiger

## Kulturforum Berneck

# Chiara Izzi Quartet on tour d'amoureuse

Die charmante und ausdrucksvolle Stimme der Sängerin Chiara Izzi, die mitreissenden Rhythmen von Drummer Carlo Lorenzi, das virtuose Spiel von Rosario Bonaccorso am Contrabass und das höchst seelensensory empatische Pianospield von Christian Rösli werden die **evangelische Kirche in Berneck** am **Freitag, 2. September 2022, 20 Uhr**, in die Atmosphäre eines New Yorker Jazzclubs tauchen. Sie erleben als Genieser\*in des warmen italienischen Jazzklangs eine magische Reise.

**Tickets:** [www.kulturforum-berneck.ch/veranstaltungen](http://www.kulturforum-berneck.ch/veranstaltungen)

## OL-Gruppe St.Gallen / Appenzell

# 13. Bernecker Dorf-OL / "OL für Alle"

Am **Mittwoch, 31. August 2022**, findet zum 13. Mal der Bernecker Dorf-OL statt. Solche «OL für Alle» gibt es im Rheintal seit 2003. In Berneck seit 2015, nachdem vom Dorf eine spezielle OL-Karte erstellt worden war. Das bewährte Konzept kommt auch Ende August beim vorläufig letzten Dorf-OL zum Tragen: 3 Plauschstrecken zwischen 1.5 und 2.5 km stellen für alle eine lösbare Aufgabe dar. Die kurze Strecke kann auch mit dem Kinderwagen bewältigt werden. Man startet einzeln oder in kleinen Gruppen. Für Kinder sind das Entdecken und Stempeln der OL-Posten immer ein Höhepunkt. Mitglieder der organisierenden OL-Gruppe St.Gallen / Appenzell erklären Teilnehmenden ohne Vorkenntnisse bei Bedarf, worauf sie achten müssen. Mitmachen kommt vor dem Rang. Spazieren ist ausdrücklich auch erlaubt!

**Treff- und Ausgangspunkt** ist die **Mehrzweckhalle Bünt** (ohne Voranmeldung). Eine **Startmöglichkeit** besteht **zwischen 17.30 und 19.00 Uhr**. Der MachMitTreff führt eine kleine Festwirtschaft. Weitere Informationen unter [www.olgsa.ch](http://www.olgsa.ch). Auskunft: Mario Ammann, 071 744 64 71.

## Impressum

### Politische Gemeinde Berneck

Rathausplatz 1, 9442 Berneck  
Tel.: 071 747 44 77, E-Mail: [kanzlei@berneck.ch](mailto:kanzlei@berneck.ch)  
Facebook: GemeindeBerneck

Die nächste Ausgabe erscheint am 8./9. September.  
Redaktionsschluss: 1. September, 14.00 Uhr.

Verantwortlich: Shaleen Mastroberardino, Simon Schiess  
Auflage: 1860 Exemplare



## Agenda

### August 2022

- 28. Gottesdienst unter der Linde**  
10.30 Uhr Lindenhausplatz, Berneck  
Evang. Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg
- 31. 13. Bernecker Dorf-OL**  
17.30 Uhr Mehrzweckhalle Bünt, Kirchgass 4  
OL-Gruppe St. Gallen / Appenzell

### September 2022

- 2. Literarischer Vogelspaziergang mit Urs Heinz Aerni**  
18 Uhr Bibliothek Berneck, Kropfackerstrasse 8
- 2. Konzert: JAZZ songs from ITALY to... You Chiara Izzi Quartet on tour d'amoureuse**  
20 Uhr Evang. Kirche Berneck, Neugass 6  
Kulturforum Berneck
- 3. Gemeindegewandlung**  
13 Uhr Rathausplatz  
Gemeinnütziger- und Verkehrsverein Berneck
- 4. Ökumenischer Erntedank-Gottesdienst mit Apéro**  
10 Uhr Kath. Kirche Heerbrugg, Kirchstrasse 4, Heerbrugg  
Kath. Kirchgemeinde Heerbrugg
- 6. Frauenstamm**  
18 Uhr Wein Berneck, Rathausplatz 7  
Gemeinnütziger Frauenverein Berneck-Heerbrugg
- 7. Monatsmesse**  
9 Uhr Kath. Kirche Berneck, Rathausplatz 4  
Kath. Frauengemeinschaft Berneck
- 7. Buchstart / Lesemaus**  
9.30/14 Uhr Bibliothek Berneck, Kropfackerstrasse 8

## Bibliothek Berneck

# Literarischer Vogelspaziergang mit Urs Heinz Aerni

Unterwegs hören wir Geschichten über und aus der Vogelwelt. Gemütlich spazieren wir durch neuere Wohnquartiere, dann über teils verschlungene Wege und Gässchen, vorbei an alten Häusern und Plätzen zum Zentrum und nachher über den Rebhang mit Sicht aufs Dorf und Vorarlberg zum Weingut Maienhalde. Dort schliessen wir den Anlass bei einem geselligen Apéro ab. Falls vorhanden, Fernglas mitnehmen.

**Anmeldung** bis 29. August 2022 an die Bibliothek Berneck  
**Besammlung:** 2. September 2022, 18 Uhr, Bibliothek Berneck